ARABIC

هذا أمر هام. إذا كنت لا تفهم هذه الوثيقة نرجو أن تطلب من صديق أو قريب لك يتحدث الإنجليزية أن يتصل بمكتب "نيبرهود أوفس" القريب منك او بفريق الإسكان نيابة عنك. ثم سنقوم بالترتيب لمترجم كي نقابلك.

BENGALI

এটা খুবই গুরুত্বপূর্ণ। এই তথ্যপত্রটি আপনি না বুঝলে, ইংরেজীতে কথা বলতে পারেন এমন একজন বন্ধু বা আত্মীয়কে আপনার পক্ষে আপনার স্থানীয় নেবারহুড অফিস বা হাউজিং টিমের সঙ্গে যোগাযোগ করতে বলুন। তখন আমরা একজন ইন্টারপ্রিটার সহ আপনার সঙ্গে দেখা করার ব্যবস্থা করব।

CHINESE

這是重要的文件。如果你看不明白這份文件，請找一位會講英語的親戚或朋友代你聯係你本地的鄰舍辦事處或者房屋工作隊。我們將會安排同傳譯員一起來見你。

FARSI

این مسئله حائز اهمیت است: اگر این سند را درک نمی کنید، از یک دوست یا فامیل که به زبان انگلیسی مسلط است بخواهید که از جانب شما با دفتر همسایگی یا تیم اسکان محلی شما تماس بگیرد. سپس ترتیب ملاقات یک مترجم شفاهی با شما را خواهیم داد.

FRENCH

Ceci est important. Si vous ne comprenez pas ce document, demandez à un ami ou à un parent qui parle anglais, d'entrer en contact avec votre bureau de voisinage local ou avec l'équipe d'hébergement à votre place. Nous prendrons les dispositions requises pour vous mettre en contact avec un interprète.

KURDISH

ئەمە زۆر گرنگە: ئەگەر لەم بەڵگەنامەیە تێناگەیت ئێتر تکایە داوا بکە لە برادەرێک یان خزمێک کەوا زمانی ئینگلیزی قسە بکات بۆ ئەوەی لە جیاتی تۆ پەیوەندی بکات بە نووسینگەی نەیبەرهود ئۆفیس (کانسل) یاخود تیمی هاوزینگ ئێتر ئەو کاتە ئێمە وەرگێڕ (موتەرجم) بۆ چاوپێکەوتنی تۆ دابین دەکەین.

POLISH

Uwaga! Jeżeli nie rozumieją Państwo treści tego dokumentu, należy poprosić znajomego lub kogoś z rodziny, kto mówi po angielsku, by skontaktował się w Państwa imieniu z lokalnym biurem neighbourhood office lub z zespołem ds. mieszkaniowych. Umówimy wtedy Państwa na spotkanie z tłumaczem.

PUNJABI

ਇਹ ਬਹੁਤ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ। ਜੇ ਇਹ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸਮਝ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦਾ, ਤਾਂ ਕਿਸੇ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਬੋਲਣ ਵਾਲੇ ਦੋਸਤ ਜਾਂ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ ਨੂੰ ਆਖੋ ਕਿ ਉਹ ਤੁਹਾਡੇ ਇਲਾਕੇ ਦੇ ਨੇਬਰਹੁੱਡ ਆਫ਼ਿਸ ਜਾਂ ਹਾਊਜ਼ਿੰਗ ਟੀਮ ਨਾਲ ਤੁਹਾਡੇ ਵਲੋਂ ਗੱਲ ਕਰੇ। ਫਿਰ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਮਿਲਣ ਲਈ ਕਿਸੇ ਇੰਟਰਪ੍ਰੈਟਰ ਨੂੰ ਭੇਜਾਂਗੇ।

PUSHTO

دا مهمه ده. که پدې سند نه پوهيږي نو مهرباني وکړه او د يو انډيوال يا خپلوان نه چې په انګليسي پوه شي غوښتنه وکړه چې ستا په نمائندګي ستا محلي ګاونډيتوب دفتر (نيبرهود افس) يا د کورونو ډلې سره ارتباط ونيسي. مونږ به بيا د يوه ژباړونکي انتظام ونيسو چې تا سره وګوري.

SOMALI

Tani waa muhiim. Hadii aadid fahmin qoraalkan ku saabsan ijaarka, Fadlan weydiiso qof saaxiibkaa ama qaraabadaada ah, oo ku hadla luqada Ingiriiska, inuu kuula hadlo xafiiska neybarhuudhka ee xaafadaada ama kooxda guriyaynta (Housing Team). Markaa waxaan kuu balaminaynaa afcelye/turjubaan kula kulma.

URDU

یہ اہم ہے۔ اگر آپ اس دستاویز کو نہیں سمجھ سکتے تو برائے مہربانی اپنے کسی انگریزی بولنے والے دوست یا رشتہ دار سے کہئے کہ وہ آپ کی طرف سے آپ کے مقامی نیبر ہڈ آفس یا ہاؤسنگ ٹیم سے بات کرے۔ ہم پھر ایک ترجمہ کرنے والے شخص کی آپ سے ملاقات کروانے کے انتظامات کریں گے۔

HouCom12.549 05/12

THE YOUTH HUB

Help and support for young homeless people

Birmingham City Council

St Basils
Works with young people

www.birmingham.gov.uk/youth-hub

Introduction

The Youth Hub is a service which can provide help and support if you are aged between 16 and 21 and you think you may be at risk of becoming homeless.

The service is run by qualified and experienced workers from Birmingham City Council's Homeless Service and Children's Services, and St Basil's.

OUR SERVICES

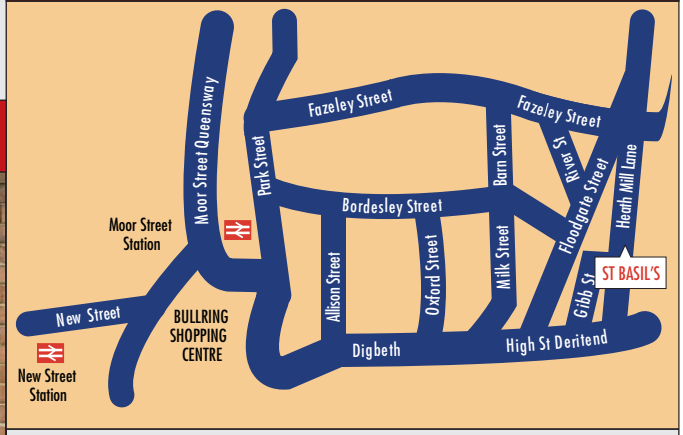
Our workers are here to help you find the best solution to your problems. They will work together to:

- Assess your circumstances and talk to you about your options.
- Help you to find the right solution to your housing problem.
- Offer mediation and other services.
- Take a homeless application and arrange interim accommodation when the law requires.

We offer

- Access to support.
- Housing aid and assistance.
- Family mediation and mediators.
- Advice and guidance on education, employment and training.

GET IN TOUCH



Call our 24-hour Youthline for help and advice on **0300 30 30 099** or to make an appointment.

You will need an appointment to visit the Youth Hub. It's based at:
St Basil's, Heath Mill Lane Deritend, Birmingham B9 4AX

Opening hours: Monday – Friday 9am–5pm. If you need urgent help we will arrange to see you the same day.

If you would like this leaflet in Braille, large print or on audio CD please call 0121 464 2683.